OFFICIAL GAZETTE

OF SOUTH WEST AFRICA

OFFISIËLE KOERANT

VAN SUIDWES-AFRIKA

PUBLISHED BY AUTHORITY — UITGAWE OP GESAG

30c — Tuesday 1 December 1981 — WINDHOEK — Dinsdag 1 Desember 1981 — No. 4554

CONTENTS: — INHOUD:

Page — *Bladsy*

GOVERNMENT NOTICES:

No. AG. 145 Exemption under Section 180 of the Road Traffic Ordinance, 1967: Data Processing Division of the Administration for Whites 2

No. AG. 146 Notice in Terms of the Companies Act, 1973: Deregistration of External Companies 3

No. AG. 147 Notice in Terms of the Companies Act, 1973: Deregistration of Companies 3

No. AG. 148 Alteration of Fees determined in Terms of the Post Office Act. 1958 (Act 44 of 1958): Money Order Tariffs 5

No. AG. 149 Increase of Rate of Interest on Post Office Saving Bank Accounts 6

No. AG. 150 Approval of Regulations under the Natives (Urban Areas) Proclamation, 1951: Municipality of Okahandja: Amendment of Location Regulations 6

No. AG. 151 District of Windhoek: Deviation of Portion of Main Road 36 and Amendment of Classification of Portion of Trunk Road 14 Section 2 8

No. AG. 153 Regulations made under the Meat Industry Act, 1981 (Act 12 of 1981) 9

No. AG. 154 Levies under the Meat Industry Act, 1981 (Act 12 of 1981) 10

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS:

No. AG. 145 Vrystelling ingevolge Artikel 180 van die Ordonnansie op Padverkeer, 1967: Afdeling Dataverwerking van die Administrasie vir Blankes 2

No. AG. 146 Kennisgewing ingevolge die Maatskappywet, 1973: Deregistrasie van Buitelandse Maatskappye 3

No. AG.147 Kennisgewing ingevolge die Maatskappywet, 1973: Deregistrasie van Maatskappye 3

No. AG. 148 Verandering van Gelde bepaal ingevolge die Poswet, 1958, (Wet 44 van 1958): Poswisseltariewe 5

No. AG. 149 Verhoging van Rentekoers op Posspaarbankrekenings 6

No. AG. 150 Goedkeuring van Regulasies kragtens die Proklamasie op Inboorlinge in Stedelike Gebiede 1951: Munisipaliteit van Okahandja: Wysiging van Lokasie Regulasies 6

No. AG. 151 Distrik Windhoek: Verlegging van gedeelte van Grootpad 36 en wysiging van Klassifikasie van Gedeelte van Hoofpad 14 Seksie 2 8

No. AG. 153 Regulasies uitgevaardig kragtens die Wet op die Vleisbedryf, 1981 (Wet 12 van 1981) 9

No. AG.154 Heffings kragtens die Wet op die Vleisbedryf, 1981 (Wet 12 van 1981) 10

GOVERNMENT NOTICES:

No. 92 Municipality of Karibib: Amendment of the Water Supply Regulations 11

No. 93 Amendment of the Model Electricity Supply Regulations as applied to the Municipality of Karasburg 12

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS:

No. 92 Munisipaliteit van Karibib: Wysiging van die Waterleweringsregulasies 11

No. 93 Wysiging van die Modelregulasies op Elektrisiteitsverskaffing soos op die Munisipaliteit van Karasburg toegepas 12

No. 94 Village Management Board of Bethanie: Amendment of the Electricity Supply Regulations 12

No. 95 Municipality of Gobabis: Amendment of the Water Supply Regulations 13

ADVERTISEMENTS.

No. 94 Dorpsbestuur van Bethanie: Wysiging van Regulasies op Elektristeitsverskaffing 12

No. 95 Munisipaliteit van Gobabis: Wysiging van die Waterleweringsregulasies 13

ADVERTENSIES:

Government Notices

Office of the

ADMINISTRATOR-GENERAL FOR THE TERRITORY OF SOUTH WEST AFRICA

DEPARTMENT OF TRANSPORT

No. AG. 145 1981

EXEMPTION UNDER SECTION 180 OF THE ROAD TRAFFIC ORDINANCE, 1967: DATA PROCESSING DIVISION OF THE ADMINISTRATION FOR WHITES

Under section 180 of the Roads Ordinance, 1967 (Ordinance 30 of 1967), the Council of Ministers hereby exempts persons in the service of the Data Processing Division of the Administration for Whites from the provisions of section 106 of the said Ordinance in respect of Bülow Street, Windhoek and that portion of Kaiser Street, Windhoek between the intersection of Kaiser Street and Bülow Street and the intersection of Kaiser Street and Post Street on condition that —

(a) only the vehicle with registration number A90G shall be used for the purposes of the said exemption; and

(b) a disc bearing the number 0/400 and issued by the Secretary for Transport shall be displayed on the windscreen of such vehicle.

By order of the Council of Ministers

D. F. MUDGE
Chairman

Windhoek, 6 November 1981

Goewermentskennisgewings

Kantoor van die

ADMINISTRATEUR-GENERAAL VIR DIE GEBIED SUIDWES-AFRIKA

DEPARTEMENT VAN VERVOER

No. AG. 145 1981

VRYSTELLING INGEVOLGE ARTIKEL 180 VAN DIE ORDONNANSIE OP PADVERKEER 1967: AFDELING DATAVERWERKING VAN DIE ADMINISTRASIE VIR BLANKES

Kragtens artikel 180 van die Ordonnansie op Padverkeer 1967 (Ordonnansie 30 van 1967) stel die Ministersraad hierby persone in diens van die Afdeling Dataverwerking van die Administrasie vir Blankes vry van die bepalings van artikel 106 van genoemde Ordonnansie ten opsigte van Bülowstraat, Windhoek en daardie gedeelte van Kaiserstraat, Windhoek, tussen die kruising van Kaiserstraat en Bülowstraat en die kruising van Kaiserstraat en Poststraat op voorwaarde dat —

(a) slegs die voertuig met registrasienommer A90G vir die doeleindes van bedoelde vrystelling gebruik word; en

(b) 'n skyf met die nommer 0/400 en uitgereik deur die Sekretaris van Vervoer op die voorruit van genoemde voertuig vertoon word.

Op las van die Ministersraad

D. F. MUDGE
Voorsitter

Windhoek, 6 November 1981

DEPARTMENT OF ECONOMIC AFFAIRS

No. AG. 146 1981

NOTICE IN TERMS OF THE COMPANIES ACT, 1973: DEREGISTRATION OF EXTERNAL COMPANIES

In terms of section 332(4) of the Companies Act, 1973 (Act 61 of 1973), I hereby give notice that a notice has been received from each of the external companies mentioned in the Schedule to the effect that they have ceased to have places of business in the territory of South West Africa, and that I have deregistered such companies.

D. J. STRAUSS
Registrar of Companies Windhoek, 16 November 1981

SCHEDULE/BYLAE

NAMES AND ADDRESSES OF EXTERNAL COMPANIES DEREGISTERED/NAME EN ADRESSE VAN BUITELANDSE MAATSKAPPYE GEDEREGISTREER

1. Planmatige Eiendomontwikkelings (Kaap) (Edms) Bpk., P.O. Box 317, Windhoek 9000
2. Steeldale Reinforcing & Engineering Industries Ltd., P.O. Box 1223, Windhoek 9000
3. Senator Versekeringsmaatskappy Beperk, P.O. Box 2117, Windhoek 9000
4. Senior Motors Beperk, P.O. Box 2117, Windhoek 9000
5. Agricura Beperk, P.O. Box 1317, Windhoek 9000
6. Lucas Properties (Pty) Ltd., P.O. Box 5015, Windhoek 9000
7. Indo-Atlantic Airfreight (Pty) Ltd., P.O. Box 98, Windhoek 9000

DEPARTMENT OF ECONOMIC AFFAIRS

No. AG. 147 1981

NOTICE IN TERMS OF THE COMPANIES ACT, 1973: DEREGISTRATION OF COMPANIES

In terms of section 73(5) of the Companies Act, 1973 (Act 61 of 1973), I hereby give notice that a written

DEPARTEMENT VAN EKONOMIESE SAKE

No. AG. 146 1981

KENNISGEWING INGEVOLGE DIE MAATSKAPPYWET, 1973: DEREGISTRASIE VAN BUITELANDSE MAATSKAPPYE

Ingevolge artikel 332(4) van die Maatskappywet, 1973 (Wet 61 van 1973), gee ek hierby kennis dat 'n kennisgewing van elk van die buitelandse maatskappye in die Bylae vermeld, ontvang is met die strekking dat hulle nie langer plekke van besigheid in die gebied Suidwes-Afrika het nie, en dat ek bedoelde maatskappye gederegistreer het.

D. J. STRAUSS
Registrateur van Maatskappye Windhoek, 16 November 1981

BYLAE/SCHEDULE

NAME EN ADRESSE VAN BUITELANDSE MAATSKAPPYE GEDEREGISTREER/NAMES AND ADDRESSES OF EXTERNAL COMPANIES DEREGISTERED

1. Planmatige Eiendomontwikkelings (Kaap) (Edms) Bpk., Posbus 317, Windhoek 9000
2. Steeldale Reinforcing & Engineering Industries Ltd., Posbus 1223, Windhoek 9000
3. Senator Versekeringsmaatskappy Beperk, Posbus 2117, Windhoek 9000
4. Senior Motors Beperk, Posbus 2117, Windhoek 9000
5. Agricura Beperk, Posbus 1317, Windhoek 9000
6. Lucas Properties (Pty) Ltd., Posbus 5015, Windhoek 9000
7. Indo-Atlantic Airfreight (Pty) Ltd., Posbus 98, Windhoek 9000

DEPARTEMENT VAN EKONOMIESE SAKE

No. AG. 147 1981

KENNISGEWING INGEVOLGE DIE MAATSKAPPYWET, 1973: DEREGISTRASIE VAN MAATSKAPPYE

Ingevolge artikel 73(5) van die Maatskappywet, 1973 (Wet 61 van 1973), gee ek hierby kennis dat 'n

statement has been received from each of the companies mentioned in the Schedule to the effect that they have ceased to carry on business and have no assets or liabilities, and that I have deregistered such companies.

D. J. STRAUSS
Registrar of Companies Windhoek, 16 November 1981

skriftelike verklaring van elk van die maatskappye in die Bylae vermeld, ontvang is met die strekking dat hulle opgehou het om besigheid te dryf en geen bate of laste besit nie, en dat ek bedoelde maatskappye gederegistreer het.

D. J. STRAUSS
Registrateur van Maatskappye Windhoek, 16 November 1981

SCHEDULE/BYLAE

NUMBER, NAME AND ADDRESS OF COMPANY, BUSINESS CATEGORY AND SHARE CAPITAL/NOMMER, NAAM EN ADRES VAN MAATSKAPPY, BEDRYFSKATEGORIE EN AANDELEKAPITAAL

1. 79/018 — OCTHA DIAMANTMAKELAARS (WINDHOEK) (EDMS) BPK., P.O. Box 21176, Windhoek, Commerce, R4 000

2. 78/03815 — ETOSHA AIR (PTY) LTD., P.O. Box 30, Windhoek, Commerce, R1 000

3. 73/08988 — L'LANOS MODEHUIS (EDMS) BPK., P.O. Box 497, Okahandja, Commerce, R4 000

4. 159/69 — BRÜCKENSTRASSE FLATS (PTY) LTD., P.O. Box 1460, Windhoek, Investments, R200

5. 71/03713 — ERF TWO TWO THREE SEVEN WALVIS BAY (PTY) LTD., P.O. Box 47, Windhoek, Investments, R2 000

6. 70/15972 — M.D.H. PROPERTIES (PTY) LTD., P.O. Box 2184, Windhoek, Investments, R4 000

7. 506 — SHOES (PTY) LTD., P.O. Box 20, Windhoek, Commerce, R3 000

8. 1900 — NICTUS FINANSIËLE INSTELLINGS BEPERK., Private Bag 13231, Windhoek, Investments, R3 750 000

9. 73/08658 — ESKADRON DEVELOPMENTS (PTY) LTD., P.O. Box 82, Windhoek, Investments, R100

BYLAE/SCHEDULE

NOMMER, NAAM EN ADRES VAN MAATSKAPPY, BEDRYFSKATEGORIE EN AANDELE-KAPITAAL/NUMBER, NAME AND ADDRESS OF COMPANY, BUSINESS CATEGORY AND SHARE CAPITAL

1. 79/018 — OCTHA DIAMANTMAKELAARS (WINDHOEK) (EDMS) BPK., Posbus 21176, Windhoek, Handel, R4 000

2. 78/03815 — ETOSHA AIR (PTY) LTD., Posbus 30, Windhoek, Handel, R1 000

3. 73/08988 — L'LANOS MODEHUIS (EDMS) BPK., Posbus 497, Okahandja, Handel, R4 000

4. 159/69 — BRÜCKENSTRASSE FLATS (PTY) LTD., Posbus 1460, Windhoek, Beleggings, R200

5. 71/03713 — ERF TWO TWO THREE SEVEN WALVIS BAY (PTY) LTD., Posbus 47, Windhoek, Beleggings, R2 000

6. 70/15972 — M.D.H. PROPERTIES (PTY) LTD., Posbus 2184, Windhoek, Beleggings, R4 000

7. 506 — SHOES (PTY) LTD., Posbus 20, Windhoek, Handel, R3 000

8. 1900 — NICTUS FINANSIËLE INSTELLINGS BEPERK., Privaatsak 13231, Windhoek, Beleggings, R3 750 000

9. 73/08658 — ESKADRON DEVELOPMENTS (PTY) LTD., Posbus 82, Windhoek, Beleggings, R100

DEPARTMENT OF POSTS AND TELECOMMUNICATIONS

No. AG. 148 1981

ALTERATION OF FEES DETERMINED IN TERMS OF THE POST OFFICE ACT, 1958 (ACT 44 OF 1958) ; MONEY ORDER TARIFFS

Under the powers vested in me by section 2B(1)(c) of the Post Office Act, 1958 (Act 44 of 1958), I hereby alter the fees determined by Government Notice R.609 of 29 April 1960 as set out in the Schedule.

P. W. A. SENEKAL
Postmaster-General Windhoek, 6 November 1981

SCHEDULE

Amendment of Schedule to Government Notice R.609 of 29 April 1960, as substituted by Government Notice R.2123 of 12 November 1976 and amended by Government Notices 215 of 16 March 1979 and 824 of 19 October 1979

The Schedule to Government Notice R.609 of 1960 is hereby amended —

(a) by the substitution for paragraph (c) of item 1 of the following paragraph:

"(c) For the issue of an order for payment in any other country, except Great Britain (including Guernsey, Jersey and Northern Ireland)	A commission of R2,00 on all amounts up to R50,00"; and

(b) by the addition of the following paragraph to the said item 1:

"(d) For the issue of an order for payment in the United Kingdom (including Guernsey, Jersey and Northern Ireland)	A commission of R2,50 on all amounts up to R50,00".

DEPARTEMENT VAN POS EN TELEKOMMUNIKASIEWESE

No. AG. 148 1981

VERANDERING VAN GELDE BEPAAL INGEVOLGE DIE POSWET, 1958 (WET 44 VAN 1958) : POSWISSELTARIEWE

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2B(1)(c) van die Poswet, 1958 (Wet 44 van 1958), verander ek hierby die gelde wat by Goewermentskennisgewing R.609 van 29 April 1960 bepaal is, soos in die Bylae uiteengesit.

P. W. A. SENEKAL
Posmeester-generaal Windhoek, 6 November 1981

BYLAE

Wysiging van Bylae by Goewermentskennisgewing R.609 van 29 April 1960, soos vervang by Goewermentskennisgewing R.2123 van 12 November 1976, en gewysig by Goewermentskennisgewings 215 van 16 Maart 1979 en 824 van 19 Oktober 1979

Die Bylae by Goewermentskennisgewing R.609 van 1960 word hierby gewysig —

(a) deur paragraaf (c) van item 1 deur die volgende paragraaf te vervang:

"(c) Vir die uitreiking van 'n wissel vir betaling in enige ander land, uitgesonderd die Verenigde Koninkryk (met inbegrip van Guernsey, Jersey en Noord-Ierland)	'n Kommissie teen R2,00 vir alle bedrae tot R50,00"; en

(b) deur die volgende paragraaf by genoemde item 1 te voeg:

"(d) Vir die uitreiking van 'n wissel vir uitbetaling in die Verenigde Koninkryk (met inbegrip van Guernsey, Jersey en Noord-Ierland)	'n Kommissie teen R2,50 vir alle bedrae tot R50,00".

DEPARTMENT OF POSTS AND TELECOMMUNICATIONS

No. AG. 149 1981

INCREASE OF RATE OF INTEREST ON POST OFFICE SAVINGS BANK ACCOUNTS

It is hereby made known for general information that the Council of Ministers has under section 56(2) of the Post Office Act, 1958 (Act 44 of 1958), with effect from 1 September 1981 fixed the rate at which interest shall be paid on deposits in Post Office Savings Bank accounts at 5,5 percent per annum.

DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEKOMMUNIKASIEWESE

No. AG. 149 1981

VERHOGING VAN RENTEKOERS OP POS-SPAARBANKREKENINGS

Hierby word vir algemene inligting bekend gemaak dat die Ministersraad kragtens artikel 56(2) van die Poswet, 1958 (Wet 44 van 1958), die koers waarteen rente op deposito's in Posspaarbankrekenings betaal word met ingang van 1 September 1981 op 5,5 persent per jaar bepaal het.

DEPARTMENT OF THE COUNCIL OF MINISTERS

No. AG. 150 1981

APPROVAL OF REGULATIONS UNDER THE NATIVES (URBAN AREAS) PROCLAMATION, 1951

The Administrator-General has under section 32(4) of the Natives (Urban Areas) Proclamation, 1951 (Proclamation 56 of 1951), approved the regulations made by the Municipality of Okahandja and set out in the Schedule.

SCHEDULE

MUNICIPALITY OF OKAHANDJA AMENDMENT OF LOCATION REGULATIONS

Substitution of Annexure V to the regulations promulgated by Government Notice 201 of 1967 as amended by Government Notices 192 of 1975, 343 of 1976, 303 of 1977, AG. 70 of 1978 and AG. 114 of 1980

The following Annexure is hereby substituted for Annexure V to the regulations promulgated by Government Notice 201 of 1967:

"ANNEXURE V

MUNICIPALITY OF OKAHANDJA TARIFF OF RENTS, FEES AND CHARGES

1. (1) Tariff 1 — Water:

Every owner or tenant of a site or buiiding shall, subject to the provisions of regulation 108, pay the undermentioned charges monthly before or on the 15th day of each month following the month in which the services were rendered:

DEPARTEMENT VAN DIE MINISTERSRAAD

No. AG. 150 1981

GOEDKEURING VAN REGULASIES KRAGTENS DIE PROKLAMASIE OP INBOORLINGE IN STEDELIKE GEBIEDE 1951.

Die Administrateur-generaal het kragtens artikel 32(4) van die Proklamasie op Inboorlinge in Stedelike Gebiede 1951 (Proklamasie 56 van 1951) die regulasies deur die Munisipaliteit van Okahandja gemaak en in die Bylae vervat, goedgekeur.

BYLAE

MUNISIPALITEIT VAN OKAHANDJA WYSIGING VAN LOKASIEREGULASIES

Vervanging van Aanhangsel V by die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing 201 van 1967, soos gewysig deur Goewermentskennisgewings 192 van 1975, 343 van 1976, 303 van 1977, AG. 70 van 1978 en AG. 114 van 1980

Aanhangsel V by die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing 201 van 1967 word hierby deur die volgende Aanhangsel vervang:

"Aanhangsel V

MUNISIPALITEIT VAN OKAHANDJA TARIEF VAN HUUR, GELDE EN VORDERINGS

1. (1) Tarief 1 — Water:

Elke eienaar of huurder van 'n perseel of gebou betaal, behoudens die bepalings van regulasie 108, voor of op die 15de dag van elke maand wat volg op die maand waarin die dienste gelewer is, die onderstaande vorderings:

(a) Where no water-meters are installed, per connection a monthly charge of.....R4,00

(b) (i) Where water-metres are installed, per connection a monthly charge of R4,00

(ii) In addition, for every cubic metre or part thereof consumed in excess of 10 cubic metres R0,26

(2) Tariff 2 — Rendering of Other Services:

Every owner or tenant of a site or building shall, subject to the provisions of regulation 108, pay the following fees for the undermentioned services rendered monthly on or before the 15th day of the month following the month in which the services were rendered:

(a) The weekly removal of the contents of a refuse bin with a capacity not exceeding 0,085 cubic metres, per month or part thereof R0,50

(b) Per flush toilet, per month or part thereof.....R1,00

2. Rental for Residential Sites, per site:

Only sites, without a municipal dwelling thereon, per month or part thereof.....R4,20

3. Rental for business premises:

(a) Per site, on which the trader has erected or acquired buildings or on which no buildings have been erected, per month or part thereof. R5,00

(b) Per site, on which the council has erected or acquired buildings, per month or part thereof R65,00

4. Rental for Dwellings:

(a) Six-roomed dwelling, per month or part thereof R12,00

(b) Five-roomed dwelling, per month or part thereof.....R8,50

(c) Four-roomed dwelling, per month or part thereof.....R7,20

(d) Three-roomed dwelling, per month or part thereof.....R6,00

(e) Two-roomed dwelling, per month or part thereof.....R3,50

(a) Waar geen watermeters geïnstalleer is nie, per aansluiting 'n maandelikse vordering van.....R4,00

(b) (i) Waar watermeters geïnstalleer is per aansluiting 'n maandelikse vordering van R4,00

(ii) Daarbenewens vir elke kubieke meter of gedeelte daarvan verbruik wat meer is as 10 kubieke meter.....R0,26

(2) Tarief 2 — Lewering van Ander dienste:

Elke eienaar of huurder van 'n perseel of gebou betaal, behoudens die bepalings van regulasie 108, vir ondergenoemde dienste gelewer voor of op die 15de dag van elke maand wat volg op die maand waarin die dienste gelewer is, die onderstaande gelde:

(a) Die weeklikse verwydering van die inhoud van 'n vullisbak met 'n inhoudsmaat van hoogstens 0,085 kubieke meter, per maand of gedeelte daarvan R0,50

(b) Per spoellatrine per maand of gedeelte daarvan.....R1,00

2. Huur van Woonpersele, per perseel:

Slegs persele sonder 'n munisipale woning daarop, per maand of gedeelte daarvan.....R4,20

3. Huur van Handelspersele:

(a) Per perseel, waarop geboue deur die handelaar opgerig of verkry is, of waarop geen geboue opgerig is nie, per maand of gedeelte daarvan R5,00

(b) Per perseel, waarop geboue deur die Raad opgerig of verkry is, per maand of gedeelte daarvan R65,00

4. Huur van Wonings:

(a) Seskamerwoning, per maand of gedeelte daarvan R12,00

(b) Vyfkamerwoning, per maand of gedeelte daarvan R8,50

(c) Vierkamerwoning, per maand of gedeelte daarvan R7,20

(d) Driekamerwoning, per maand of gedeelte daarvan R6,00

(e) Tweekamerwoning, per maand of gedeelte daarvan R3,50

5. Accommodation in single quarters, per person per day or part thereof R0,10

6. Visitor's permits:

(a) Payable by the holder of a visitor's permit of which the currency is longer than 3 days but not longer than 1 month R1,00

(b) Payable by a person required to hold such permit R1,00

7. Lodger's permits:

Payable in terms of regulation 31 of Chapter II:

Per person R1,75

8. Interment charges:

(a) For the digging of a grave of a size prescribed in regulation 163(a) (Adult) R2,00

(b) For the digging of a grave of a size prescribed in regulation 163(b) (child) R1,00

(c) For the transport of a body to a grave.. R2,00

9. Hostel tarriffs:

(a) Lodging, meals included, per person per day or part thereof R1,25

(b) Lodging, meals excluded, per person per month or part thereof ..... R8,50".

5. Huisvesting in Enkelkwartiere, per persoon per dag of gedeelte daarvan R0,10

6. Besoekerspermitte:

(a) Betaalbaar deur die houer van 'n besoekerspermit waarvan die geldigheidsduur langer as 3 dae maar nie langer as 1 maand is nie R1,00

(b) Betaalbaar deur 'n persoon wat sodanige permit moet hou R1,00

7. Loseerderspermitte:

Betaalbaar ingevolge regulasie 31 van Hoofstuk II:

Per persoon R1,75

8. Begrafnisgelde:

(a) Vir die grawe van 'n graf van 'n grootte in regulasie 163(a) voorgeskryf (Volwassene) R2,00

(b) Vir die grawe van 'n graf van 'n grootte in regulasie 163(b) voorgeskryf (Kind) R1,00

(c) Vir die vervoer van 'n lyk na 'n graf..... R2,00

9. Tehuistariewe:

(a) Losies, maaltye ingesluit, per persoon per dag of gedeelte daarvan R1,25

(b) Losies, maaltye uitgesluit, per persoon per maand of gedeelte daarvan ..... R8,50".

Office of the

ADMINISTRATOR-GENERAL FOR THE TERRITORY OF SOUTH WEST AFRICA

DEPARTMENT OF TRANSPORT

No. AG. 151 1981

DEVIATION OF PORTION OF MAIN ROAD 36 AND AMENDMENT OF CLASSIFICATION OF PORTION OF TRUNK ROAD 14 SECTION 2: DISTRICT OF WINDHOEK

It is hereby made known —

(a) in terms of subsection (2) of section 22 of the Roads Ordinance, 1972 (Ordinance 17 of 1972), that the Council of Ministers has, under the powers vested in it by subsection (1) of the said section 22 deviated the portion of main road 36 described in paragraph (a) of Schedule I and in-

---

Kantoor van die

ADMINISTRATEUR-GENERAAL VIR DIE GEBIED SUIDWES-AFRIKA

DEPARTEMENT VAN VERVOER

No. AG. 151 1981

VERLEGGING VAN GEDEELTE VAN GROOTPAD 36 EN WYSIGING VAN KLASSIFIKASIE VAN GEDEELTE VAN HOOFPAD 14 SEKSIE 2: DISTRIK WINDHOEK

Dit word hierby —

(a) ingevolge subartikel (2) van artikel 22 van die Ordonnansie op Paaie, 1972 (Ordonnansie 17 van 1972), bekend gemaak dat die Ministersraad kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van genoemde artikel 22 in die distrik Windhoek die gedeelte van grootpad 36 wat in

dicated on sketch-map P1099, to the route described in paragraph (b) of the said Schedule I and indicated on the said sketch-map;

(b) in terms of subsection (3) of section 23 of the said Ordinance that the Council of Ministers has, under paragraph (e) of subsection (1) of the said section 23 in the said district, amended the declaration of the road described in Government Notice 230 of 1978 and indicated on sketch-map P1099 to be a trunk road (number 14 section 2), by declaring the portion of the said road described in Schedule II and indicated on the said sketch-map to be a main road (number 36).

The said sketch-map shall be open to inspection during normal office hours at the office of the Secretary for Transport, Windhoek.

SCHEDULE I

(a) From a point (A on sketch-map P1099) on main road 36 on the farm Solitaire 412 generally south-south-eastwards across the said farm to a point (C on the said sketch-map) on main road 36 on the farm Abbabis 3 (approximately A-B-C on the said sketch-map).

(b) From a point (C on the said sketch-map) on main road 36 on the farm Abbabis 3 generally north across the farms Abbabis 3 and Solitaire 412 to a point (H on the said sketch-map) on the last-mentioned farm; thence north-eastwards across the farm Solitaire 412 to a point (D on the said sketch-map) on trunk road 14 section 2 (approximately C-H-D on the said sketch-map).

SCHEDULE III

From a point (A on sketch-map P1099) on trunk road 14 section 2 on the farm Solitaire 412 generally south-eastwards across the said farm to a point (D on the said sketch-map) on trunk road 14 section 2 (approximately A-C-D on the said sketch-map).

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND NATURE CONSERVATION

No. AG. 153 1981

REGULATIONS MADE UNDER THE MEAT INDUSTRY ACT, 1981 (ACT 12 OF 1981)

The Council of Ministers has, under section 24 of the Meat Industry Act, 1981 (Act 12 of 1981), made the regulations contained in the Schedule.

paragraaf (a) van Bylae I beskryf en op sketskaart P1099 aangetoon word verlê het na die roete wat in paragraaf (b) van genoemde Bylae I beskryf en op genoemde sketskaart aangetoon word;

(b) ingevolge subartikel (3) van artikel 23 van genoemde Ordonnansie bekend gemaak dat die Ministersraad kragtens paragraaf (e) van subartikel (1) van genoemde artikel 23 in genoemde distrik die verklaring tot hoofpad (nommer 14 seksie 2) van die pad wat in Goewermentskennisgewing 230 van 1978 beskryf en op sketskaart P1099 aangetoon word, gewysig het deur die gedeelte van bedoelde pad wat in Bylae II beskryf en op genoemde sketskaart aangetoon word tot grootpad (nommer 36) te verklaar.

Genoemde sketskaart is gedurende gewone kantoorure by die kantoor van die Sekretaris van Vervoer, Windhoek, ter insae beskikbaar.

BYLAE I

(a) Van 'n punt (A op sketskaart P1099) op grootpad 36 op die plaas Solitaire 412 algemeen suid-suidooswaarts oor genoemde plaas tot op 'n punt (C op genoemde sketskaart) op grootpad 36 op die plaas Abbabis 3 (by benadering A-B-C op genoemde sketskaart).

(b) Van 'n punt (C op genoemde sketskaart) op grootpad 36 op die plaas Abbabis 3 algemeen noord oor die plase Abbabis 3 en Solitaire 412 tot op 'n punt (H op genoemde sketskaart) op laasgenoemde plaas; van daar noord-ooswaarts oor die plaas Solitaire 412 tot op 'n punt (D op genoemde sketskaart) op hoofpad 14 seksie 2 (by benadering C-H-D op genoemde sketskaart).

BYLAE II

Van 'n punt (A op sketskaart P1099) op hoofpad 14 seksie 2 op die plaas Solitaire 412 algemeen suidooswaarts oor genoemde plaas tot op 'n punt (D op genoemde sketskaart) op hoofpad 14 seksie 2 (by benadering A-C-D op genoemde sketskaart).

DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN NATUURBEWARING

No. AG. 153 1981

REGULASIES UITGEVAARDIG KRAGTENS DIE WET OP DIE VLEISBEDRYF, 1981 (WET 12 VAN 1981)

Die Ministersraad het kragtens artikel 24 van die Wet op die Vleisbedryf, 1981 (Wet 12 van 1981), die regulasies vervat in die Bylae uitgevaardig.

SCHEDULE

Appeal against decision of board

1. (1) Whenever any person appeals to the Council of Ministers against any decision of the board, he shall within ninety days after the board has advised him of the decision, lodge with the Council of Ministers a written notice of appeal and forward a copy thereof by registered post to the board.

(2) Within fourteen days after receipt of the said copy the board shall furnish written reasons for its decision to the Council of Ministers and by registered post to the appellant.

(3) If the appellant decides to proceed with his appeal, he shall, within twenty-one days after receipt of the said reasons, furnish his grounds of appeal to the Council of Ministers which shall proceed in accordance with the provisions of section 11 of the Meat Industry Act, 1981.

(4) If the Council of Ministers is satisfied that the provisions of subregulation (2) have not been complied with, it shall proceed as if the board has acquiesced in the setting aside of its decision.

Payment of levies

2. (1) Any levy imposed under section 17(1) of the Act aforesaid in respect of cattle, sheep, goats or pigs slaughtered or exported, shall, in respect of such livestock slaughtered or exported during any particular month, be paid to the board before the fifteenth day of the next succeeding month, by all persons slaughtering or exporting such livestock, except in the case of livestock which have been slaughtered, persons being *bona fide* farmers or natural persons, in as far they have slaughtered for own use.

(2) Every payment of any levy aforementioned shall be accompanied by a statement showing particulars of the livestock concerned and the dates of slaughtering or export.

NOTE: The postal address of the South West African Meat Board is as follows:
P.O. Box 38, Windhoek, 9000

BYLAE

Appèl teen besluit van die raad

1. (1) Wanneer 'n persoon teen 'n besluit van die raad na die Ministersraad appelleer, verstrek hy binne negentig dae nadat die raad hom van die besluit in kennis gestel het, 'n skriftelike kennisgewing van appèl aan die Ministersraad en 'n afskrif daarvan per aangetekende pos aan die raad.

(2) Binne veertien dae na ontvangs van bedoelde afskrif verstrek die raad skriftelik aan die Ministersraad en per aangetekende pos aan die appellant die redes vir sy besluit.

(3) Indien die appellant besluit om met sy appèl voort te gaan, verstrek hy skriftelik binne een-en-twintig dae na ontvangs van bedoelde redes die gronde waarop hy appelleer aan die Ministersraad wat ooreenkomstig die bepalings van artikel 11 van die Wet op die Vleisbedryf, 1981, optree.

(4) Indien die Ministersraad oortuig is dat die raad die bepalings van subregulasie (2) nie nagekom het nie, tree hy op asof die raad toegestem het dat sy besluit tersyde gestel word.

Betaling van heffings

2. (1) 'n Heffing kragtens artikel 17(1) van voormelde Wet opgelê ten opsigte van beeste, skape, bokke of varke wat geslag of uitgevoer word, word, ten opsigte van sodanige lewende hawe wat gedurende 'n bepaalde maand geslag of uitgevoer word, aan die raad betaal voor die vyftiende dag van die onmiddellik daaropvolgende maand, deur alle persone wat bedoelde lewende hawe geslag of uitgevoer het, behalwe in die geval van lewende hawe wat geslag is, persone wat *bona fide* boere of natuurlike persone is, vir sover hulle vir eie gebruik geslag het.

(2) Elke betaling van 'n voormelde heffing moet vergesel word van 'n staat waarin besonderhede van die betrokke lewende hawe aangegee word, asook die datums waarop dit geslag of uitgevoer is.

NOTA: Die posadres van die Suidwes-Afrikaanse Vleisraad is soos volg:
Posbus 38, Windhoek, 9000.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND NATURE CONSERVATION

No. AG. 154 1981

LEVIES UNDER THE MEAT INDUSTRY ACT, 1981 (ACT 12 OF 1981)

Under the powers conferred upon it by section 17 of the Meat Industry Act, 1981 (Act 12 of 1981), the

DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN NATUURBEWARING

No. AG. 154 1981

HEFFINGS KRAGTENS DIE WET OP DIE VLEISBEDRYF, 1981 (WET 12 VAN 1981)

Kragtens die bevoegdhede hom verleen by artikel 17 van die Wet op die Vleisbedryf, 1981 (Wet 12 van

Council of Ministers on the recommendation of the South West African Meat Board hereby imposes with effect from 8 December 1981 the levies set forth in the Schedule and abolishes all levies imposed by any law repealed by the said Act.

By order of the Council of Ministers

D. F. MUDGE
Chairman Windhoek 23 November 1981

SCHEDULE

General and special levies

1. In respect of cattle, sheep, goats or pigs slaughtered or exported for marketing purposes from the territory, levies are imposed on the following basis:

Per unit slaughtered or exported

		Special levies	
	General levy	Loan levy	Stabilization levy
Cattle (including calves)	R0,75	R1,50	R5,00
Sheep or goats, older than three months	R0,10	—	—
Pigs	R0,15	—	—

Purposes of special levies

2. (1) The loan levy shall be utilised for capital redemption or the payment of interest in respect of loans contracted by the board.

(2) The stabilisation levy shall be utilised to stabilise the meat industry in such manner as the board may from time to time determine with the approval of the Council of Ministers.

1981), lê die Ministersraad op aanbeveling van die Suidwes-Afrikaanse Vleisraad, hierby met ingang van 8 Desember 1981 die heffings op soos in die Bylae uiteengesit en hef alle heffings op wat kragtens 'n by bedoelde Wet herroepe wet opgelê is.

Op las van die Ministersraad

D. F. MUDGE
Voorsitter Windhoek, 23 November 1981

BYLAE

Algemene en spesiale heffings

1. Ten opsigte van beeste, skape, bokke of varke wat geslag word of vir bemarkingsdoeleindes uit die gebied uitgevoer word, word heffings op die volgende grondslag opgelê:

Per eenheid geslag of uitgevoer

		Spesiale heffings	
	Algemene heffing	Lenings heffing	Stabilisasieheffing
Beeste (met inbegrip van kalwers)	R0,75	R1,50	R5,00
Skape of bokke, ouer as drie maande	R0,10	—	—
Varke	R0,15	—	—

Doel van spesiale heffings

2. (1) Die leningsheffing word aangewend vir die delging van kapitaal of die betaling van rente ten opsigte van lenings deur die raad aangegaan.

(2) Die stabilisasieheffing word aangewend om die vleisbedryf te stabiliseer op die wyse wat die raad van tyd tot tyd met die goedkeuring van die Ministersraad bepaal.

Government Notices

No. 92 1981

MUNICIPALITY OF KARIBIB : AMENDMENT OF THE WATER SUPPLY REGULATIONS

The Executive Committee of the Whites has under section 243 of the Municipal Ordinance, 1963 (Ordinance 13 of 1963), approved the following regulation made by the Municipality of Karibib to amend The

Goewermentskennisgewings

No. 92 1981

MUNISIPALITEIT VAN KARIBIB : WYSIGING VAN DIE WATERLEWERINGSREGULASIES

Die Uitvoerende Komitee van die Blankes het kragtens artikel 243 van die Munisipale Ordonnansie, 1963 (Ordonnansie 13 van 1963) die volgende regulasie goedgekeur wat deur die Munisipaliteit van Karibib